

Mason Tung: *Variorum Edition of Alciato*.

For this emblem and its English translation on the *Alciato at Glasgow* website, click [here](#).

Emblem 180.

1531	E8v	1567	(56)
1534	105	1577	576f
1547	103	1583	570
1551	193	1621	748

Doctos doctis obloqui nefas esse:<sup>1</sup>









Quid<sup>2</sup> rapis heu Progne uocalem<sup>3</sup> sæua Cicadam,  
Pignoribusq̄; tuis fercula dira paras?  
Ac<sup>4</sup> stridula<sup>5</sup> stridulam,<sup>6</sup> uernam<sup>7</sup> uerna,<sup>8</sup> hospita lædis<sup>9</sup>  
Hospitam, & aligeram penniger ales auem?  
Ergo abijce hãc prædã,<sup>10</sup> nã musica pectora<sup>11</sup> summum est,<sup>12</sup>  
Alterum ab alterius dente perire<sup>13</sup> nefas.

Textual Variants

<sup>1</sup>31]DOCTOS DOCTIS OB= / loqui nefas esse. 47,51,77,67,83,21]esse. <sup>2</sup>21]QVID  
<sup>3</sup>47,67,77,83,21]uocalem <sup>4</sup>51,67,77,83,21]  
<sup>5</sup>51,67,77,83,21]Stridula  
<sup>6</sup>51,67,77,83,21]stridentem, <sup>7</sup>47,67,77,83,21]uernam <sup>8</sup>31]uerna 47,67,77,83,21]uerna,  
<sup>9</sup>31]lædis: <sup>10</sup>51]prædam. 77,83,21]prædam: <sup>11</sup>21]pectora, <sup>12</sup>47,51,77]est <sup>13</sup>21]perire,

Commentary

TEXT **source:** The Greek Anthology, IX.122, To a swallow. PICTURE **variant:** 31 reuses the cut for emblem 94, *Paruam culinam duobus ganeonibus non sufficere*. In 34 a swallow with a cricket in its beak is flying to its nest under an overhang in some ruins. This motif is followed in the rest of the editions.

<p>Emblem 180.</p>	<p>Doctos doctis obloqui nefas esse.</p>	<p>A swallow with a cricket in its beak, flying toward nest.</p>
		
<p>1531, f. E8v.</p>	<p>1534, p. 105.</p>	<p>1546 (nonexistent).</p>
		
<p>1547, n. 99, p. 103.</p>	<p>1551, p. 193.</p>	<p>1567, n. 56, p. 56.</p>
		
<p>1577, n. 179.</p>	<p>1583, n. 179, p. 570.</p>	<p>1621, n. 180.</p>